

世貿中心災難補助申請截止日期臨近

要申請補助者應在 **2003 年 1 月 31 日前撥打免費電話 1-800-462-9029**，辦理註冊手續

發佈編號：FEMA-1391-DR-NY-PR-164

發佈日期：2002 年 11 月 6 日

[查閱關於「九·一一」災難事件的全面報導](#)

紐約州紐約市一在 2001 年 9 月 11 日世界貿易中心襲擊案中受影響的個人、家庭及中小企業尚有時間申請聯邦災難補助。聯邦緊急援救事務屬 (FEMA) 的官員還宣佈了 11 月的放假時間安排，FEMA 災難呼叫中心辦理註冊手續的時間和位於曼哈頓下城區的 FEMA / 中小企業管理局 (SBA) 申請人協助中心的開放時間將作相應調整。

2003 年 1 月 31 日是 FEMA 補助計劃 (包括房屋貸款和租金補助計劃) 的申請截止日。該日期亦是向美國中小企業管理局 (SBA) 申請貸款，以應付與災難事件有關之人身及經濟傷害所帶來的損失。

負責災難恢復的官員指出，紐約州負責管理的個人及家庭補助 (IFG) 計劃的註冊截止日期為 2002 年 11 月 30 日。

「在 1 月 31 日的截止日期到來之前，依然有充裕的時間可申請災難補助」，負責災難恢復的聯邦官員 Brad Gair 說：「迄今辦理註冊手續已超過一年時間，因此建議需要協助者不要再拖，盡快給我們來電話」。

聯邦及紐約州負責災難恢復的官員敦促尚未申請補助者盡快透過免費電話提出申請，電話號碼是 1-800-462-9029，開通時間為上午 8 時至下午 5 時。為滿足紐約大都會區講所有不同語言人們的需求，提供口譯服務。有聽覺或語言障礙者可撥打 TTY 註冊電話：1-800-462-7585。

假期辦理註冊手續的時間作出調整

FEMA 電話註冊呼叫中心 在退伍軍人日 (11 月 11 日) 和感恩節後的週五和週六 (11 月 29 日及 30 日) 正常辦公。因感恩節放假，電話註冊專線於 11 月 28 日關閉一天。

FEMA / SBA 申請人協助中心 (位於曼哈頓下城區) 於 11 月 11 日因退伍軍人日放假關閉一天，於 11 月 28 日因感恩節放假關閉一天。申請人協助中心位於 Worth 街 141 號 (前 DMV 大樓)，分別在 11 月 12 日和 11 月 29 日恢復正常辦公。該中心正常工作時間為週一至週五，上午 9 時至下午 5 時。

FEMA 和 SBA 提供範圍廣泛的各種補助，包括：搭建臨時居所或緊急房屋維修補助；房屋貸款和租金補助；危機心理資訊；以及面向房屋所有人和各種規模企業的低息災難援助貸款。

迄今已有超過 157,000 名個人因「九·一一」襲擊案而申請災難補助。受此次災難事件影響之個人和家庭已獲得超過 2.135 億美元的補助。此外，SBA 亦向因襲擊案而遭受損失的企業發出超過 4.447 億美元的賑災及經濟損失貸款。